

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 78 (2016)
Heft: 6-7

Rubrik: Plus de charge, moins de lestage

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Plus de charge, moins de lestage

Depuis peu, une nouvelle version allégée des remorques à fond poussant de Fendt est disponible. L'agro-entrepreneur Christoph Hofstetter apprécie la charge utile bien plus élevée de l'engin, un progrès dû à l'aluminium.

Ruedi Burkhalter



Les remorques à fond poussant de Fendt sont désormais disponibles en modèle allégé.

« L'ensemble de la remorque a été allégé », déclare Christoph Hofstetter. L'automne dernier, cet agro-entrepreneur lucernois fut le premier client suisse à acquérir une remorque à fond poussant (Abschiebewagen – ASW) « Alu-Tec » du fabricant Fliegl. Cette variante affiche un poids à vide bien inférieur au modèle traditionnel en acier tout en offrant un volume de chargement supérieur. La version

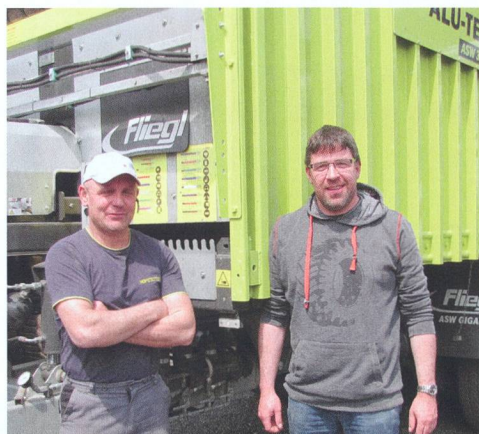
« Alu-Tec » (voir encadré) présente de ce fait une charge utile nettement plus élevée et consomme dès lors aussi moins de carburant.

Le fond poussant remplace le système basculant

Voilà déjà bien 15 ans que l'agro-entrepreneur Christoph Hofstetter travaille avec des appareils à fond poussant. « Ce système présente à mon sens de nombreux atouts, comme le déchargement complet, rapide et dosable en gardant le même centre de gravité ou la possibilité de compacter davantage certains chargements tel l'ensilage grâce à la paroi coulissante. » La nouvelle caisse en aluminium n'est pas le seul élément à alléger l'engin, le châssis en acier à grain fin haute résistance y contribue également. Ces deux pièces sont reliées entre elles par une structure de châssis et de pont spéciale et intégrées l'une dans l'autre. Fliegl indique que, selon le type d'utilisation, la légèreté de la remorque à fond poussant permet aussi d'employer l'engin avec des tracteurs présentant un poids à vide et une puissance motrice plus faibles.

Charge utile accrue de 2000 kg

La remorque à fond poussant dispose d'un large éventail d'équipements qui permet de répondre à la grande diversité de besoins des agro-entrepreneurs et des agriculteurs. On peut ainsi choisir entre la suspension à lame de série ou une suspension hydraulique ou pneumatique. Comme il utilise le type « ASW 381 Alu-Tec » à environ 90 % sur la route, Christoph Hofstetter a opté pour un train de roulement routier doté de la technique poids lourd. Les essieux sont de la marque BPW et la suspension pneumatique en option procure un confort de conduite optimal. En utilisant des pneus route et des jantes en aluminium légères, Christoph Hofstetter a accru au maximum la charge utile de l'engin, la remorque affichant alors un poids à vide de 8100 kg. Le poids total de la remorque s'élève à 30000 kg, plus 3000 kg de charge sur l'anneau. Pour un tracteur de 7000 kg, il est ainsi possible d'obtenir une charge utile maximale de 21900 kg, soit bien 2000 kg de plus que pour le modèle équivalent en acier. Christoph Hofstetter ne monte les pneus agricoles de série qu'en hiver, durant la ré-



Voilà bien 15 ans que l'agro-entrepreneur Christoph Hofstetter travaille avec des appareils à fond poussant.

colte de l'ensilage, ce qui réduit alors légèrement la charge utile.

Traction optimisée grâce au décalement des essieux

Christoph Hofstetter a équipé son ASW de construction légère d'une direction assistée hydraulique et mécanique. Une direction assistée à commande électronique est également disponible en option. De série, le groupe d'essieux installé sur l'ASW de Fliegl peut être décalé mécaniquement vers l'arrière ou vers l'avant à l'aide de vis. En option, ce décalement peut aussi s'effectuer hydrauliquement depuis la cabine. Comme il utilise principalement sa machine sur route, Christoph Hofstetter n'a pas choisi cette solution. Grâce au positionnement adaptable des essieux, il est possible d'ajuster à tout moment la charge sur l'anneau en fonction du chargement et des conditions d'utilisation. En champ, en terrain difficile ou dans les silos, les essieux de l'ASW peuvent être décalés vers l'arrière afin d'optimiser la traction du tracteur. Un

poids pouvant atteindre 4t est ainsi reporté sur le tracteur afin de décharger les essieux de la remorque. En revanche, en cas d'utilisation sur route, on décale plutôt légèrement les essieux vers l'avant afin de réduire la charge sur l'anneau, d'améliorer le confort de conduite et de limiter l'usure des pneus du tracteur.

Quatre tailles disponibles

Fliegl propose l'ASW avec caisse en aluminium en deux versions tandem et deux versions tridem. Selon l'équipement, le poids à vide de la remorque va de 5200 à 8500kg. Le poids total autorisé des plus petits modèles se situe à 20000kg. Tous les types présentent une largeur de caisse de 2380mm. La hauteur de la paroi latérale s'élève à 2000mm de série et à 2300mm en option. La longueur de la caisse varie entre 7100 et 9100mm. Avant le modèle « Alu-Tec », l'agro-entrepreneur travaillait avec une ASW en acier dotée d'une longueur de caisse de 9,1m. En ce qui concerne sa nouvelle remorque, il a désormais opté pour une meilleure mania-



La caisse en aluminium et le châssis en acier à grain fin contribuent à alléger l'engin.

bilité de la caisse, en choisissant une longueur inférieure de 1 mètre, compensée par la hauteur des parois latérales (2,3m). Grâce à cette variante, le volume de chargement a même encore légèrement augmenté, pour passer à 45m³.

Toutefois, comme chacun sait, toute médaille a son revers : affichant un prix catalogue d'environ 95000 francs, le modèle « ASW 381 Alu-Tec » coûte approximativement 10000 francs de plus que son pendant en acier. ■



La remorque à fond poussant peut se vider complètement.



Le train de roulement tridem à pression pneumatique avec jantes en aluminium.

« Alu-Tec » rebaptisé en « GreenTec »

Les remorques à fond poussant décrites dans cet article étaient auparavant commercialisées sous l'appellation « Alu-Tec ». A l'occasion de ses journées de pratique, Fliegl a brièvement présenté ses nouveautés 2016 et donc les derniers modèles de sa gamme de remorques à fond poussant. Les remorques jusqu'ici appelées « Alu-Tec », dont les parois de la cuve, notamment, sont en aluminium, n'ont presque pas changé, mais ont été rebaptisées « GreenTec ».

C'est une nouvelle série de remorques qui a été présentée sous l'appellation « ASW alutec », dont non seulement la structure de la cuve, mais aussi d'autres composants comme le dessous de caisse, le système à fond poussant et le châssis intégré, sont en aluminium. Ces remorques, spécialement adaptées aux chargements en vrac légers, affichent un poids à vide encore 10 % inférieur à celui de la variante « GreenTec » et présentent dès lors une charge utile supérieure. Un nouveau profilé latéral à double paroi vise à renforcer leur stabilité. En outre, la nouvelle série « ASW alutec » se compose de six modèles, dont la longueur maximale de la caisse et le volume de remplissage ont été portés à respectivement 10,1 m et plus de 50 m³. Ces remorques coûtent encore environ 10000 francs de plus que la variante « GreenTec ».

En plus de la dernière gamme de remorques à fond poussant (Abschiebewagen – ASW), Fliegl a aussi présenté une nouvelle série intéressante de semi-remorques à fond poussant (Abschiebe-Sattelaufliegern, ASS) : les véhicules « ASS Alutec Unlimited » présentent désormais une longueur de caisse et un volume allant jusqu'à 14,5 m et 100 m³. Cet exploit a été rendu possible grâce à un nouveau triple système à fond poussant : une unité hydraulique supplémentaire a été ajoutée au système à fond poussant éprouvé, lequel est encastré dans un espace réduit au fond de la caisse. De ce fait, le déchargement est divisé en trois étapes : le premier fond mouvant est poussé vers l'avant par un groupe de cylindres monté dans le bas de l'engin, ensuite le deuxième fond mouvant est poussé sur le premier, et enfin la paroi arrière se déplace vers l'avant. Grâce à cette série et aux atouts du déchargement rapide et total en deux à trois minutes ainsi qu'à la possibilité de comprimer le chargement, Fliegl entend impressionner ses nombreux concurrents.